

Musalu Awonesa Paapawe

Author - Kanyiva Sandi

Translation - Milton Eridad Shissa

Illustration - Benjamin Mitchley

Language - Lumasaaba

Level - Longer paragraphs

© African Storybook Initiative, 2014

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org



Musalu Awonesa Paapawe

Milton Eridad Shissa

Benjamin Mitchley



Ni khukhwaamila abweenewo,
Syooba si elayo luundi khuutsya
khunywa ta. Ne imbuka yeewe ifuura
buukali, aakimalila mu khukanikhila
babaana be mu maleekelo tsingano.



Musalu walaanga ari, "Paapa! Paapa!
Mu buwaanga bwe kumweesi, Musalu
waabona paapawe nga arekana ni
namuunyu. Wenyusa shitsikhi she
kumulilo mu ngaaki."



Aabawo khaalekho, yabawo
khakhaana khasiinde khatweela
kheesi balaanga bari Musalu, nga
khamenya ni paapawe bari Syooba.



Abe imbuka ifuura buukali, Syooba
ekhala ibulafu mu khunywa,
khukhwoolesa shiilo khukari, nga
Musalu ayilakho imbuka
khuumubona.



Musalu wesuta waarura mu bulili
bweewe. Wasyuula shitsikhi she
kumulilo khukhwaama mu mayika.



Musalu welomela ari, "Kwaluno, ifwaana paapa wase ali mu bukosi. Ari s'ali khuuuwombes ta."



Buli mbuka isi paapa wa Musalu akobolela ingo, aakhupatsaka liyoombo ari, "Balebe, Balebe! Yiitsa munjeete, namuunyu akana khuundya."



Ne buIi lweesi baawulilatsaka Syooba nga akhupa liyoombo, babekhali be khu shisiintsa beetsatsaka, nga barura mu bulili bwaabwe, nga baabaliile buyiingo, kamafumo ni tsipaanga, khuuwonesa Syooba. Ne buli mbuka abe bamunyoola waameelile, nga abawombesa busa.



Nga ni shabatsaka busheele, khukhwantsuwa khwa Syooba khwasiisimusa Musalu. Musalu waarekereesa buulayi ari awulile paapawe oole nga ni shabatsaka. Ne paapawe waalekha khwoola aambi ni ntsu ta. Musalu wenyukha wekhala, waarekereesa buulayi bubweene.



Syooba waantsuwa luukali lweene. Ne babekhali baaloma bari, "Syooba waakhuluwisile ni buuwombesi bweewe." Baryo baashuukhila busa mu bulili bwaabwe, baafuura liilo lyaabwe.



Paapa wa Musalu weloosela ni khuunywa ni khuukhupa liyoombo lwe buyeeti shiilo khukari. Nabo babekhali be mu shisiinsa belooselatsaka khukhwiitsa ni buyiingo, ni kamafumo, ni tsipaanga, nga bakana khuuwonesa Syooba. Ne buli mbuka nga bamunyoola wameelile, nga abawombesa busa.



Abe buli lweesi paapa wa Musalu akobolela ingo mu shilo khukari, Musalu awulila liyoombo ilyo, Iyaamusiisimusa mwiilo. Musalu abe waamanya likono lya paapawe buulayi naabi. Abe arekereesa khukhwoolesa Syooba ni eetsa mu shiilima woola aambi ni kumulyaango kwe ntsu yaabwe.



Shiilo shitweela, Syooba waakobola ingo nga wameelile, nga ni shabatsaka busheelee. Ne kumuluundi kuno, abe namuunyu weebisile aambi ni ntsu yeewe. Syooba n'akhupa liyoombo, namuunyu waamwiitsa kuumwibwakala buubi naabi.